

## DEMANDES DE DOCUMENTS

**M. Ralph E. Goodale (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, je demande que tous les avis de motion portant production de documents soient reportés.

**M. l'Orateur:** Est-ce d'accord?

**Des voix:** D'accord.

\* \* \*

## MESSAGE DU SÉNAT

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie. J'ai l'honneur d'annoncer à la Chambre que le Sénat lui a adressé un message pour l'informer qu'il a adopté le bill C-58, tendant à accorder à Sa Majesté certaines sommes pour le service public de l'année financière se terminant le 31 mars 1978.

\* \* \*

## LA SANCTION ROYALE

**M. l'Orateur:** J'ai le devoir d'informer la Chambre que j'ai reçu le message suivant:

Ottawa, le 29 juin 1977

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous aviser que l'honorable Wilfred Judson, juge puiné de la Cour suprême du Canada, en sa qualité de suppléant du Gouverneur général, se rendra à la salle du Sénat aujourd'hui, le 29 juin, à 5 h 45 de l'après-midi, afin de donner la sanction royale à des projets de loi.

Veuillez agréer,  
monsieur le président,  
l'assurance de ma haute considération.  
Le directeur administratif auprès  
du Gouverneur général,  
Edmond Joly de Lotbinière.

**M. Alexander:** Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Je tiens tout simplement à signaler à Votre Honneur qu'il fait terriblement chaud ici. J'en ai parlé avec mon ami le député de Saint-Jean-Est (M. McGrath) et celui-ci m'a dit que le système de climatisation tombait en panne tous les ans, à la même époque. Je me demande seulement si vous pourriez m'expliquer un peu ce qui se passe. Si le système de climatisation est effectivement en panne, quand pensez-vous qu'il sera réparé, monsieur? C'est que nous respirons un air extrêmement malsain pour le moment.

**M. l'Orateur:** Le député de Hamilton-Ouest (M. Alexander) soulève une question pertinente. J'ai appris en réalité hier soir que le moteur principal du système de climatisation était tombé en panne. Les techniciens sont en train de le réparer. D'après eux, il faudra attendre samedi ou dimanche pour que les réparations soient terminées. Nous serons donc privés de climatisation aujourd'hui et demain seulement, du moins je

## Vérificateur général—Loi

l'espère. Si la panne se prolonge, je commencerai, moi aussi, à me demander par quelle coïncidence maléfique le système tombe en panne chaque année.

**Des voix:** Bravo!

## ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Traduction]

## LA LOI SUR LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

MESURE RELATIVE AU BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

La Chambre reprend l'étude, interrompue le lundi 27 juin, du bill C-20, concernant le bureau du vérificateur général du Canada et les matières connexes, dont le comité des comptes publics a fait rapport avec des propositions d'amendement.

**M. l'Orateur:** La Chambre va maintenant passer au vote différé sur le bill C-20. Qu'on appelle les députés.

(La motion n° 5 de M. Baldwin, mise aux voix, est rejetée.)

## (Vote n° 69)

## POUR

Messieurs

Alexander	Holmes	Mitges
Alkenbrack	Jarvis	Muir
Baker	Jelinek	Munro
(Grenville-Carleton)	Johnston	(Esquimalt-Saanich)
Baldwin	Kempling	Murta
Blackburn	Knowles	Neil
Brisco	(Winnipeg-	Nowlan
Clark	Nord-Centre)	Oberle
(Rocky Mountain)	Knowles	O'Sullivan
Clarke	(Norfolk-Haldimand)	Paproski
(Vancouver Quadra)	Korchinski	Patterson
Coates	Lambert	Peters
Cossitt	(Edmonton-Ouest)	Pigott (M <sup>me</sup> )
Crosbie	La Salle	Reynolds
Crouse	Leggatt	Ritchie
Darling	MacDonald	Roche
Ellis	(Egmont)	Rynard
Epp	MacDonald (M <sup>lle</sup> )	Saltsman
Fairweather	(Kingston	Schellenberger
Firth	et les Îles)	Scott
Forrestall	MacKay	Symes
Fraser	Mazankowski	Towers
Friesen	McCain	Whiteway
Gillies	McCleave	Whittaker
Grafftey	McGrath	Wise
Hnatyshyn	McKinnon	Wooliams—67.

## CONTRE

Messieurs

Abbott	Appolloni (M <sup>me</sup> )	Breau
Allard	Baker	Buchanan
Allmand	(Gander-Twillingate)	Bussièrès
Anderson	Beaudoin	Caccia
Andras	Béchar	Cafik
(Port Arthur)	Bégin (M <sup>lle</sup> )	Campagnolo (M <sup>me</sup> )
Andres	Blais	Campbell
(Lincoln)	Blouin	(LaSalle-Émard-Côte
	Boulanger	Saint-Paul)